

LE PLAN SANS SŒUR



 CAROLE TREMBLAY	 NINON PELLETIER
 32 PAGES	 19,95 \$

PARUTION
4^e TRIMESTRE 2019

ISBN
978-2-89711-491-6



LA COLLECTION MOTIF(S) propose des albums singuliers qui, par leurs procédés littéraires et illustratifs, résistent à une compréhension immédiate ou laissent place à l'interprétation. Ces albums sont donc propices à des exploitations en classe afin de développer, à l'oral, les habiletés de compréhension et d'interprétation des élèves. Il s'agira alors de lire l'album à voix haute et, lors de pauses planifiées, d'aider les élèves à établir des liens, à émettre des hypothèses, à en débattre avec leurs pairs et à les valider.

Les albums de la collection Motif(s) ne ciblent pas un lectorat en particulier. Suivant l'usage que chaque enseignant voudra en faire, ils peuvent interpeller des élèves de la maternelle à la sixième année (et, selon les titres, parfois même au-delà). Pour cette raison, les pistes d'exploitation fournies dans cette fiche ne s'adressent pas à un cycle précis. Les enseignants, selon le niveau auquel ils enseignent, pourront faire les adaptations nécessaires (par exemple, une activité d'écriture que des élèves de 3^e cycle sauraient mener seuls pourra être transformée en activité d'écriture collective pour des élèves du 1^{er} cycle).

FICHE D'ANALYSE ET D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

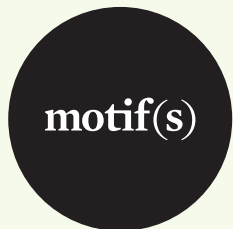
RÉSUMÉ

Il s'agit d'un plan. Pas d'un plan machiavélique, non, mais d'un plan complexe et ingénieux qui consiste à semer une sœur moins futée que soi pour fêter son anniversaire sans elle. Mais qui sème qui dans ce jeu de chassé-croisé? Et s'il s'agissait de l'auteure? Soutenu par les somptueuses illustrations de Ninon Pelletier, cet album inventif propose un habile jeu de méninges pour les lecteurs perspicaces.

ANALYSE DE L'ALBUM

Dans cet album, Carole Tremblay et Ninon Pelletier se sont amusées à berner le lecteur à travers un procédé audacieux : une narration alternée qui n'en a pas l'air ! Quelques détails sont bien cachés ici et là, mais le lecteur ne les remarquera pas d'emblée, convaincu qu'il a affaire à une seule narration. L'astucieux stratagème ne lui sera dévoilé qu'à la fin... pour son plus grand plaisir !

Pour saisir la complexité de l'album, il faut donc le relire pour voir les détails qui sont passés inaperçus, à la première lecture. Ainsi, l'histoire n'est pas racontée par un seul personnage, mais bien par deux personnages en alternance, chacun ayant sa propre police de caractère et sa page (Rina à gauche et Tina à droite). Bien que jumelles identiques, les deux narratrices présentent certaines caractéristiques qui les distinguent : Rina porte son



LE PLAN SANS SŒUR



TROUVEZ TOUS LES TITRES DE LA COLLECTION MOTIF(S) AINSI QUE D'AUTRES FICHES D'EXPLOITATION DANS LE CARNET DE LA COLLECTION : EDITIONSDRUIDE.COM/MOTIFS

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK : [FACEBOOK.COM/ COLLECTIONMOTIFS](https://www.facebook.com/CollectionMotifs)

chandail dans sa jupe alors que Tina le porte par-dessus, et Rina possède des barrettes rouges tandis que celles de sa sœur sont bleues. Le jeu va si loin que chaque narration se tient sans l'autre. Les pages de Rina peuvent ainsi se lire indépendamment de celles de Tina et inversement! Encore une fois, rien de tout cela ne se remarque lors de la première lecture (et c'est voulu), d'où la nécessité de lire aux élèves l'album à plus d'une reprise pour en saisir toute l'ingéniosité!

EXPLOITATION DE L'ALBUM

Cette section propose des pistes de questionnement pour soutenir l'utilisation de l'album en classe. Il n'est pas nécessaire de poser toutes les questions. Il s'agit de suggestions et il revient à chaque enseignant de choisir celles qui conviennent, selon l'âge de ses élèves et l'intention poursuivie.

AU SEUIL DE L'ALBUM

L'exploitation du paratexte (les pages qui précèdent et qui suivent celles contenant l'histoire) permet de construire avec les élèves des hypothèses et un horizon d'attente, ce qui soutient leur intention de lecture. Les éléments du paratexte à observer et à travailler sont : le titre et l'illustration de couverture, les noms de l'auteure et de l'illustratrice, le résumé, la présentation de la collection, les pages de garde, l'exergue et la dédicace.

- À votre avis, dans quel lieu l'histoire se déroulera-t-elle?
- Quels indices vous permettent de le savoir? (L'ascenseur et le lustre.)
- Qui est le personnage à l'avant-plan, sur la page couverture?
- Si les élèves n'ont pas remarqué le pied qui dépasse de l'ascenseur, faites-le-leur observer. Qui est ce personnage?
- Quel indice pourrait vous permettre de le savoir? (Le titre.)
- Selon vous, en quoi pourrait consister un « plan sans sœur »?

- Connaissez-vous l'auteure ou l'illustratrice?
- Si oui, à quel type d'histoire vous attendez-vous? Pourquoi?

- En lisant le résumé de la quatrième de couverture, comment vos hypothèses changent-elles?
- En vous référant à la présentation de la collection Motif(s), que signifie, selon vous, lire entre les lignes?

Préciser aux élèves que l'auteure et l'illustratrice ont caché une foule d'indices au fil de leur histoire et qu'ils devront être très attentifs pour les débusquer!

- Qu'est-il écrit dans les premières pages de garde? (Si les élèves ne trouvent pas, faites-leur simplement remarquer qu'il y a quatre lettres, dont une majuscule. De quoi pourrait-il s'agir?)
- Après avoir lu la dédicace de l'auteure « À Rina, que je connais bien, et à Tina que je ne connais pas », revenir aux premières pages de garde. Qu'est-il écrit?



LE PLAN SANS SŒUR



TROUVEZ TOUS LES TITRES
DE LA COLLECTION MOTIF(S)
AINSI QUE D'AUTRES FICHES
D'EXPLOITATION DANS LE
CARNET DE LA COLLECTION :
EDITIONSDRUIDE.COM/MOTIFS

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK :
[FACEBOOK.COM/
COLLECTIONMOTIFS](https://www.facebook.com/CollectionMotifs)

- Revenir à la page couverture. Selon vous, qui est Rina ? Qui est Tina ? (Il n'est pas encore possible de le savoir, mais cette question donnera envie aux élèves de le trouver.)

Intention de lecture

Découvrir en quoi consiste le plan sans sœur
et repérer les indices laissés par les créatrices
de l'album à leur intention

L'ENTRÉE DANS L'ALBUM

Les questions posées pendant la lecture permettent aux élèves de faire des liens (entre leurs connaissances du monde et des textes, entre le texte et les illustrations, et entre différents passages de l'album), d'émettre des hypothèses, de les justifier, d'anticiper la suite, de se poser des questions, de tenter d'y répondre, etc.

PAGES 4 ET 5

- Qui raconte l'histoire? (Il n'est pas possible de le savoir, mais les pages de garde pourraient laisser penser aux élèves qu'il s'agit de Rina.)
- Où l'histoire se déroule-t-elle, en fin de compte?

PAGES 8 ET 9

- Qui raconte l'histoire, finalement?
- Quel indice vous le confirme? (Le texte mentionne Tina, il s'agit donc de Rina.)
- Quel personnage est illustré? (À ce stade-ci, les élèves penseront qu'il s'agit de Rina, aux deux pages. Il faut les laisser le penser pour ne pas gâcher la surprise!)

PAGES 10 ET 11

- Où est-elle cachée? (Ici, et pour le reste de l'album, il est important d'utiliser le pronom « elle » pour maintenir l'ambiguïté.)

PAGE 12

- Où est-elle cachée?

PAGES 14 ET 15

- Où est-elle cachée?

Et ainsi de suite aux pages 16 à 19 ainsi qu'aux pages 22 et 23.

PAGES 24 ET 25

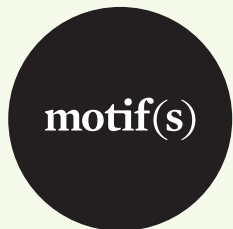
- Quel était son déguisement improvisé?
- Quel indice vous permet de le savoir?

PAGES 26 ET 27

- Pourquoi le serveur dit-il qu'il s'en doutait?

PAGES 28 ET 29

- Pourquoi les serveurs apportent-ils deux parts de gâteaux?
- Pourquoi dit-elle « J'étais aux anges, mais ça n'a pas duré longtemps »?



LE PLAN SANS SŒUR



TROUVEZ TOUS LES TITRES
DE LA COLLECTION MOTIF(S)
AINSI QUE D'AUTRES FICHES
D'EXPLOITATION DANS LE
CARNET DE LA COLLECTION :
EDITIONSDRUIDE.COM/MOTIFS

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK :
[FACEBOOK.COM/
COLLECTIONMOTIFS](https://www.facebook.com/CollectionMotifs)

PAGES 30 ET 31

Avant de lire le texte :

- Que se passe-t-il? Pourquoi les serveurs apportaient-ils deux parts de gâteau?

Après avoir lu le texte :

- Qui est le personnage, sur la page de gauche? Qui est le personnage, sur la page de droite?
- Qu'est-ce qui distingue les jumelles? (Rina a des barrettes rouges et son chandail est glissé sous la taille de sa jupe, alors que Tina a des barrettes bleues et porte son chandail par-dessus sa jupe.)
- Quel personnage était illustré, depuis le début?

Pour parvenir à répondre à la question, relire l'album en s'appuyant sur les caractéristiques qui distinguent les deux sœurs.

PAGE 6

- Qui voyez-vous?
- Quel indice vous le confirme? (Ses barrettes rouges.)
- Qui est cachée?

PAGES 26 ET 27

- Qui voyez-vous à la page 26? Et à la page 27?
- Quels indices vous le confirment? (Les barrettes et le chandail.)
- Pourquoi le serveur a-t-il dit à Rina qu'il se doutait que c'était son anniversaire? (Rina est arrivée la première.)

Les élèves ne parviendront peut-être pas tout de suite à comprendre que les deux sœurs racontaient l'histoire, en alternance. La page 32 les y aidera.

PAGE 32

- Qui raconte l'histoire, depuis le début?

Si les élèves ne le remarquent pas, faire observer l'emploi de deux différentes polices de caractère.

- Pourquoi y a-t-il deux polices de caractère différentes? Que cela signifie-t-il? (Chaque sœur a sa police de caractère.)

Faire également observer aux élèves que, tout au long de l'album, les pages de gauche adoptent une police de caractère différente de celle des pages de droite. Relire ensuite l'album en ne lisant que les pages de gauche. Puis, relire l'album en ne lisant que les pages de droite.

- Que remarquez-vous? (Chaque narration se lit indépendamment de l'autre.)

Montrer à nouveau la page couverture et revenir sur certaines questions posées avant la lecture de l'album.

- Qui est le personnage à l'avant-plan?
- Quel indice vous le confirme? (Ses barrettes sont bleues.)

Déplier le livre pour montrer simultanément aux élèves la première et la quatrième de couverture, afin qu'ils remarquent que Tina est sur la page de droite, comme dans le reste de l'album.

- Qui est cachée dans l'ascenseur?



LE PLAN SANS SŒUR



TROUVEZ TOUS LES TITRES DE LA COLLECTION MOTIF(S) AINSI QUE D'AUTRES FICHES D'EXPLOITATION DANS LE CARNET DE LA COLLECTION : EDITIONSDRUIDE.COM/MOTIFS

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK : [FACEBOOK.COM/ FACEBOOK.COM/ COLLECTIONMOTIFS](https://www.facebook.com/facecollectionmotifs/)

Pour faire voir aux élèves l'ampleur du défi d'écriture qu'a pu représenter la conception de cet album, leur proposer d'attribuer correctement à chacune des sœurs les différentes actions (puisque, lors de la première lecture, tout portait à croire que les actions étaient toutes accomplies par Rina, alors que ce n'est pas le cas). Pour y parvenir, relire l'album et demander aux élèves de décrire ce que chacune fait, de façon chronologique.

Ainsi, aux pages 4 à 7, les deux sœurs ont la même idée, en même temps, à leur arrivée à l'hôtel. Puis, le lendemain matin, Tina annonce à ses parents qu'elle part faire un tour, mais dans les faits, elle se sauve de sa sœur et descend les escaliers. Lorsque Rina l'apprend, elle ment à ses parents en leur disant qu'elle va la rejoindre (p. 8-9). Au 4^e étage, elles se croisent, mais se cachent l'une de l'autre (p. 10-11). Elles s'aperçoivent au 3^e étage. Rina s'enfuit dans l'ascenseur tandis que Tina descend par les escaliers de secours (p. 12-13). Au 2^e étage, elles passent près de tomber face à face, mais remontent chacune dans une cabine différente (p. 14-15). Elles s'entrevoient à l'occasion, mais se dissimulent derrière des objets ou des gens, chacune étant convaincue d'être plus rusée que l'autre (p. 16-21). Au 4^e étage, elles s'engouffrent dans la même cabine d'ascenseur et se réfugient sous une robe de mariée, sans savoir qu'elles ont la même cachette (p. 22-23). Rina change de cabine au 3^e étage, alors que Tina en sort au 2^e étage pour continuer par les escaliers (p. 24-25). Chacune est persuadée d'avoir semé l'autre. Rina arrive la première dans la salle à manger et commande un gâteau pour son anniversaire. Tina arrive un peu après et demande la même chose, ce qui pousse le serveur à dire qu'il s'en doutait (p. 26-27). Les serveurs se dirigent vers elles avec deux parts de gâteau (p. 28-29). Elles sont assises dos à dos et ne se voient donc pas. Lorsque les serveurs déposent un gâteau devant chacune des sœurs, celles-ci se retournent et réalisent qu'elles ont eu la même idée (p. 30-31).

EN PROLONGEMENT

Des lectures en réseau

Voici des suggestions de livres qui proposent une narration alternée :

Vigneau, Claire (2010). *Le chasseur de loups-marins*. Les 400 coups.

Ferrero, Mar (2015). *Le petit chaperon rouge n'a pas tout vu*. Gallimard.

Une activité d'écriture

Inviter les élèves à raconter une histoire en recourant au même procédé que celui qu'ont habilement utilisé Carole Tremblay et Ninon Pelletier. Pour cela, leur demander d'imaginer une poursuite dans leur école en ayant recours à une narration alternée. Pour y arriver, leur faire d'abord produire un tableau qui décrit les actions alternées de chaque personnage. Comme Ninon Pelletier l'a fait, les inviter ensuite à illustrer leur texte en tenant compte de la narration alternée et en dissimulant des indices qui permettent de reconnaître chaque narrateur.